



TCL Communication Ltd.
5/F, Building 22E, 22 Science Park East
Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin,
NT, Hong Kong

EU declaration of conformity¹

Product type³: Tablet²

Product identification⁴:

TCL 9469X

**Manufacturer:
Representative:**

TCL Communication Ltd.
5/F, Building 22E, 22 Science Park East
Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin,
NT, Hong Kong

Manufacturer's Authorized

TCT Mobile Europe SAS
15, rue Rouget de Lisle,
92130 Issy les Moulineaux
France

We⁵ declare under our sole responsibility that the product above mentioned is conform to the applicable essential requirements of the directive 2014/53/EU and that all essential radio test suites have been carried out according to conformity assessment procedure: Module B and C, annex III of the directive⁶.

Applied standards⁷ :

- Item 3.1.a (protection of the health and of the safety of persons and of domestic animals and the protection of property)⁸:
 - EN IEC 62368-1:2020+A11 :2020
 - EN 50566:2017+A1 :2023, EN 62479: 2010, EN 50663: 2017, EN IEC 62311: 2020
- Item 3.1.b (an adequate level of electromagnetic compatibility)⁹ :
 - EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09), EN 301 489-19 V2.2.1 (2022-09), EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020
- Item 3.2 (both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)¹⁰:
 - EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 301 893 V2.1.1 (2017-05), EN 300 440 V2.2.1 (2018-07), EN 303 413 V1.2.1(2021-04), EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06), EN 303 345-3 V1.1.1 (2021-06)
- Item 3.4 (common charging receptacle for the relevant categories or classes of radio equipment)¹³:
 - EN IEC 62680-1-2:2022, EN IEC 62680-1-3:2022

This product also conforms to the applicable requirements of following directives¹⁴:

- Directive 2011/65/EU (RoHS - restriction of the use of certain hazardous substances) with amendment (EU) 2015/863¹⁵
 - EN IEC 63000:2018
- Directive 2009/125/EC (ErP - ecodesign requirements for energy-related products)¹⁶
 - (EU) 2023/1670, EN 50564:2011
- Directive 2019/882/EU (European Accessibility Act)

Declaration of conformity to the French law no. 2022-300 of March 2nd, 2022, aimed at strengthen parental control over means of access to the internet: this product complies with technical requirements of CPCE article R. 20-29-10-1.

The chargers delivered with this product (when included into the box) also conform to the applicable requirements of the relevant Union harmonisation legislations¹⁷:

- Directive 2014/35/EU (LVD)
- Directive 2014/30/EU (EMC)
- Directive 2009/125/EC (Energy Related Product)



TCL Communication Ltd.
5/F, Building 22E, 22 Science Park East
Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin,
NT, Hong Kong

Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity¹⁸:

Accessories²⁰ :

	PN	Technical data ²¹
Charger ²²	QC16EU	INPUT ²³ :100-240V~50/60Hz 1000mA OUTPUT ²⁴ : 5.0VDC, 3000mA/ 9.0VDC, 3000mA/ 12.0VDC, 2750mA/15.0VDC, 2200mA/ 20.0V, 1650mA
	QC16US	INPUT ²³ :100-240V~50/60Hz 1000mA OUTPUT ²⁴ : 5.0VDC, 3000mA/ 9.0VDC, 3000mA/ 12.0VDC, 2750mA/15.0VDC, 2200mA/ 20.0V, 1650mA
	QC16UK	INPUT ²³ :100-240V~50/60Hz 1000mA OUTPUT ²⁴ : 5.0VDC, 3000mA/ 9.0VDC, 3000mA/ 12.0VDC, 2750mA/15.0VDC, 2200mA/ 20.0V, 1650mA
Headset ²⁵	/	/

	Model	Technical data ²¹
Battery ²⁶	TLp078D5	3.85V Rated: 7800mAh

The software is not intended to be installed or changed by the user without the control of the manufacturer¹⁹.

Conformity of this product with the essential requirements of the RE Directive 2014/53/EU has been reviewed by the following Notified Body²⁷:

Timco Engineering, Inc.
Identification number²⁸: 1177

and issued the EU-type examination certificate²⁹: E1177-255021

Place and date of issue³⁰: Issy-les-Moulineaux, 2025-07-04

Signature³¹

François GEFFRAYE
Head of Groups Project Managers ³² | TCT Mobile Europe SAS

 **TCT MOBILE EUROPE SAS**
Immeuble Amiral
15 rue Rouget de Lisle
92130 Issy-les-Moulineaux - France
RCS Nanterre 440 038 222

Annex (EN/AL/BG/CS/DE/DA/EE/ES/FI/FR/EL/HR/HU/IT/LT/LV/MK/NL/NO/PL/PT/RO/SK/SR/SI/SV/TR)

- 1 (EN) EU declaration of conformity/(AL) Deklarata e konformitetit e BE-së/(BG) ЕС декларация за съответствие/(CS) ES prohlášení o shodě/(DE) EU-Konformitätserklärung/(DA) EU-overensstemmelseserklæring/(ET) EL-i vastavusdeklaratsioon/(ES) Declaración de conformidad de la UE/(FI) EU-alueen vaatimustenmukaisuusvakuutus/(FR) Déclaration de conformité EU/(EL) Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ/(HR) EU izjava o skladnosti/(HU) EU-megfelelőségi nyilatkozat/(IT) Dichiarazione di conformità UE/(LT) EB atitikties deklaracija/(LV) ES atbilstības deklarācija/(MK) Декларација за соодбразност за ЕУ/(NL) EU-conformiteitsverklaring/(NO) EU-samsvarserklæring/(PL) Deklaracja zgodności UE/(PT) Declaração de conformidade UE/(RO) Declarație de conformitate UE/(SK) ES vyhlásenie o zhode/(SR) EU deklaracija o usaglašenosti/(SI) Izjava EU o skladnosti/(SV) EU-försäkran om överensstämmelse/(TR) AB uygunluk beyanı
- 2 (EN) Tablet/Smartphone/Feature phone/Mobile modem/Router/Wearable device/Headphones/LTE CPE/Mobile Wi-Fi/Laptop/Projector/(AL) Tablet/Smartfon/Telefon me veçori/Modem celular/Ruter/Pajisje që vishet/ Kufje/LTE CPE/ Wi-Fi celular/LAPTOP/Projektor/(BG) Таблет/Смартфон/Мобилен телефон/Мобилен модем/Рутер/Акcesoарно устройство/ Kufje/LTE CPE/Мобилен Wi-Fi /ЛАПТОП/проекционен апарат/(CS) Tablet/Chytrý telefon/Jednoduchý telefon/Mobilní modem/Router/Nositelné zařízení/ Sluchátka/LTE CPE / Mobilní Wi-Fi/ LAPTOP / Projektor/(DE) Tablet/Smartphone/Feature Phone/Mobilfunkmodem/Router/Tragbares Gerät/ Kopfhörer/LTE-CPE/Mobiles WLAN/LAPTOP/ Projektor/(DA) Tablet/Smartphone/Funktionstelefon/Mobilt modem/Bærbart enhed/ Hovedtelefon/LTE CPE/Mobilt wi-fi/LAPTOP/ Projektor/ (ET) Tahvelarvuti/Nutitelefon/Nuputelefon/Mobilne modem/Ruuter/Kantav seade/ Kõrvaklapid/LTE CPE / Mobile Wi-Fi/LAPTOP/ Projektor/ (ES) Tableta/Smartphone/Teléfono básico (feature phone)/Módem móvil/Router/Dispositivo portátil/ Auriculares/CPE 4G/Wi-Fi móvil/SÚLEARVUTI/ Proyector/ (FI) Tablet-laite/Älypuhelin/Feature-puhelin/Mobililimodeemi/Reititin/Puettava laite/ Kuulokkeet/LTE CPE / Mobililaitteen Wi-Fi/MATKATIE TOKONE/ Projektori/ (FR) Tablette/Smartphone/Téléphone/Modem mobile/Routeur/Dispositif portable/Écouteurs/LTE CPE/Wi-Fi Mobile/ORDINATEUR PORTABLE/ Projecteur/ (EL) Tablet/Smartphone/feature Phone/Modem/Router/Συσκευή Wearable /Ακουστικά/LTE CPE/Κινητό Wi-Fi/ΦΟΡΗΤΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ/Προβολέας/ (HR) Tablet/Pametni telefon/Mobilni telefon/Prijenosni modem/Usmjerivač/Nosivi uređaj/ Slušalica/LTE CPE/ mobilni Wi-Fi/PRIJENOSNO RAČUNALO/ Projektor/ (HU) Táblagép/Okostelefon/Klasszikus telefon/Mobil modem/ Router/Viselhető készülék/ Fejhallgató/LTE CPE / mobil Wi-Fi/LAPTOP/ Projektor/ (IT) Tablet/Smartphone/Feature phone/Modem mobile/Router/Dispositivo indossabile/ Cuffie/CPE LTE/Wi-Fi Mobile/ COMPUTER PORTATILE/ Proiettore/ (LT) Planšetinis kompiuteris/Išmanusis telefonas/Telefonas/Mobilusis modemas/Maršrutizatorius/Nešiojami prietaisai/ Ausinės/LTE CPE/mobilus Wi-Fi/NEŠIOJAMAS KOMPIUTERIS / Projektorius/ (LV) Planšetdators/Viedtālrunis/Mobilais tālrunis/Mobilo sakaru modems/Rūteris/Valkājama ierīce/ Austiņas/LTE CPE/mobilais Wi-Fi/KLĒPJADATORS/ Projektors/ (MK) Таблет/Паметен телефон/Посебен телефон/Мобилен модем/Рутер/Уред за носење/Слушалка/LTE CPE/Мобилен Wi-Fi/ЛАПТОП/Проектор/ (NL) Tablet/Smartphone/Consumententelefoon/Mobiele modem/Router/Wearable/ Hoofdtelefoon/LTE CPE/mobiele Wi-Fi/LAPTOP/ Projektor/ (NO) Nettbrett/Smarttelefon/Funksjonstelefon/Mobilmodem/Ruter/Bærbart enhet/ Hodetelefoner/LTE CPE / mobil wi-fi/BÆRBART PC/ Projektor/ (PL) Tablet/Smartfon/Telefon/Modem przenośny/Router/Urządzenie noszone na ciele / Sluchawka/CPE LTE/router bezprzewodowy Wi-Fi/LAPTOP/ Projektor/ (PT) Tablet/Smartphone/Telefone/Modem móvel/Router/Dispositivo usável/ Auricular/LTE CPE/Wi-Fi móvel/PORTÁTIL/ Projeto/ (RO) Tabletă/Smartphone/Telefon clasic/Modem mobil/Ruter/Dispozitiv portabil/ Cască/LTE CPE/Wi-Fi mobil/LAPTOP/ Proiect/ (SK) Tablet/Smartfón/Funkčný telefón/Mobilný modem/Smerovač/Nositelné zariadenie/LTE CPE / mobilné Wi-Fi/ LAPTOP/ Projektor/ (SR) Tablet/Pametni telefon/Telefon/Mobilni modem/Ruter/nosivi uređaj/ Slušalice/LTE CPE/Mobilni Wi-Fi/LAPTOP/ Projektor/ (SI) Tablični računalnik/pametni telefon/telefon z osnovnimi funkcijami/mobilni modem/usmerjevalnik/nosljiva naprava/ Slušalke/LTE CPE/Mobilni Wi-Fi/PRENOSNI RAČUNALNIK/ Projektor/ (SV) Surfplatta/Smartphone/Feature phone/Bärbart modem/Router/Kroppsburen enhet/ Hörlurar/LTE CPE / mobil Wifi/LAPTOP/ Projektor/ (TR) Tablet/ Akıllı Telefon/Temel işlevli telefon/Mobil modem/Yönlendirici/ Giyilebilir cihaz/ Kulaklık/LTE CPE/Mobil Wi-Fi/DİZÜSTÜ BİLGİSAYAR/ Projektör

- 3 (EN)type/(AL)lloji/(BG) тип/(CS) typ/(DE) Typ/(DA) type/(ET) Tüüp/(ES) tipo/(FI) tyyppi/(FR) type/(EL) τύπος/(HR) tip/(HU) típus/(IT) modello/(LT) tipas/(LV) tipa/(MK) тип/(NL) type/(NO) type/(PL) typ/(PT) tipo/(RO) tip/(SK) typ/(SR) tip/(SI) type/(SV) typ/(TR) tip
- 4 (EN)Product identification/(AL)Identifikimi i produktit/(BG) Идентификация на продукта/(CS) Označení produktu/(DE) Produktkennzeichnung/(DA) Produktidentifikation/(ET) Toote nimi/(ES) Identificación del producto/(FI) Tuotteen tunnus/(FR) Identification du produit/(EL) Ταυτοποίηση προϊόντος/(HR) Oznaka proizvoda/(HU) Termék azonosító/(IT) Identificazione del prodotto/(LT) Gaminio identifikavimo duomenys/(LV) Izstrādājuma identifikācija/(MK) Идентификација на производот/(NL) Productidentificatie/(NO) Produktidentifikasjon/(PL) Identyfikacja produktu/(PT) Identificação do produto/(RO) Identificarea produsului/(SK) Označenie produktu/(SR) Oznaka proizvoda/(SI) Identifikacija izdelka/(SV) Produktidentifikation/(TR) Ürün tanımı
- 5 (EN)We/(AL)Ne/(BG) Ние/(CS) My/(DE) Wir/(DA) Vi/(ET) Meie/(ES) Nosotros/(FI)/(FR) Nous/(EL) Εμείς/(HR) Mi/(HU) Mi, a/(IT) La/(LT) Mes/(LV) Mēs/(MK) Ние/(NL) Wij/(NO) Vi/(PL) My/(PT) Nós/(RO) Noi/(SK) My/(SR) Mi/(SI) Mi, družba/(SV) Vi/(TR) Biz
- 6 (EN) declare under our sole responsibility that the product above mentioned is conform to the applicable essential requirements of the directive 2014/53/EU and that all essential radio test suites have been carried out according to conformity assessment procedure: Module B and C, annex III of the directive/(AL) .deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti i përmendur më sipër është në përputhje me kërkesat e zbatueshme themelore të direktivës 2014/53/EU dhe se janë bërë të gjitha testet e domosdoshme për valët e radios në përputhje me procedurën për vlerësimin e konformitetit: Moduli B dhe C, shtojca III e direktivës./(BG) .декларираме на своя отговорност, че горепосоченият продукт съответства на приложимите съществени изисквания на Директива 2014/53/ЕС и че всички съществени набори от радиоизпитвания са проведени в съответствие с процедурата за оценяване на съответствието: м о д у л В и С, приложение III към директивата./(CS) .prohlašujeme na svou výhradní zodpovědnost, že výše uvedený produkt je v souladu s příslušnými základními požadavky směrnice 2014/53/EU a že byly provedeny všechny nezbytné testy rádiového vysílání v souladu s postupem hodnocení souladu: Moduly B a C, příloha č. III. směrnice./(DE) .erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den geltenden grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht und dass alle wesentlichen Funktestsuiten gemäß dem Konformitätsbewertungsverfahren durchgeführt wurden: Modul B und C, Anhang III der Richtlinie./(DA) .erklærer som vores udelte ansvar, at ovennævnte produkt er i overensstemmelse med de gældende krav i direktiv 2014/53/EU, og at alle essentielle radiotestsekvenser er blevet udført i henhold til vurderingsprocedurer for overensstemmelse: Modul B og C, direktivets tillæg III./(ET) .kinnitame ainuvastutusel, et eespool mainitud toode vastab direktiivi 2014/53/EL kohaldatavatele oluliste nõuetele ja et kõik olulised raadiokatsed on tehtud vastavushindamismenetluse kohaselt: moodul B ja C, direktiivi lisa III./(ES) .declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto mencionado anteriormente cumple con los requisitos esenciales aplicables de la directiva 1999/5/CE y que se han realizado todas las pruebas de radio esenciales de acuerdo al procedimiento de evaluación de conformidad: módulos B y C, apéndice III de la directiva./(FI) . ilmoittaa omalla vastuullaan, että yllä mainittu tuote noudattaa direktiivin 2014/53/EU soveltuvia olennaisia vaatimuksia ja että kaikki olennaiset radiotestisarjat on suoritettu yhteensopivuusarviointimenettelyn mukaisesti: direktiivin moduulit B ja C, liite III./(FR) . déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables de la directive 2014/53/UE et que toutes les séries d'essais radio essentielles ont été effectuées, conformément à la procédure d'évaluation de la conformité : Module B et C, annexe III de la directive./(EL) . δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν που αναφέρεται παραπάνω συμμορφώνεται με τις ισχύουσες βασικές απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/EU και ότι όλες οι βασικές συλλογές ραδιοφωνικών δοκιμών έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης: Ενότητα Β και Γ, παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας./(HU) .kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a fent említett termék megfelel a 2014/53/EU irányelv vonatkozó alapvető követelményeinek, és hogy a megfelelőségértékelési eljárásnak megfelelően elvégeztük az összes alapvető rádiós vizsgálati sorozatot: B. és C. modulja, az irányelv III. melléklete szerint./(IT) .dichiariamo sotto alla nostra esclusiva responsabilità che il summenzionato prodotto è conforme ai requisiti essenziali applicabili della direttiva 2014/53/UE e che tutte le batterie di test radio essenziali sono state eseguite nel rispetto della procedura di valutazione della conformità: Modulo B e C, allegato III della direttiva./(LT) .prisiimdami visą atsakomybę,

pareiškiamė, kad pirmiau minėtas gaminys atitinka taikomus esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kad visi esminiai radijo bandymai buvo atlikti pagal atitikties vertinimo eigą: B ir C modulį, direktyvos III priedą. /**(LV)** .uz mūsu atbildību paziņo, ka iepriekš minētais produkts atbilst Direktīvas 2014/53/ES piemērojamajām pamatprasībām un ka visi būtiskie radiotesti ir veikti saskaņā ar atbilstības novērtēšanas procedūru: Direktīvas B un C modulis, III pielikums. /**(MK)** .изјавуваме под наша единствена одговорност дека гореспоменатиот производ е во сообразност со важечките суштински барања на директивата 2014/53/EU и дека сите суштински комплети за радио тестови се извршени според процедурата за оцена на сообразноста: Моду л Б и В, анекс III од директивата. /**(NL)** .declareert onder onze enige verantwoordelijkheid dat het hierboven genoemde product voldoet aan de van toepassing zijnde essentiële vereisten van richtlijn 2014/53/EU en dat alle essentiële radiotestsuites zijn uitgevoerd in overeenstemming met de conformiteitsbeoordelingsprocedure: module B en C, bijlage III van de richtlijn. /**(NO)** .erklærer under eneansvar at produktet nevnt over samsvarer med de gjeldende vesentlige kravene i direktiv 2014/53/EU og at alle vesentlige radiotestpakkene har blitt utført i henhold til samsvarsvurderingsprosedyre: Modul B og C, vedlegg III av direktivet. /**(PL)** .oświadcza, ponosząc wyłączną odpowiedzialność, że produkt wymieniony powyżej jest zgodny z odpowiednimi zasadniczymi wymaganiami dyrektywy 2014/53/UE oraz że przeprowadzono wszystkie zasadnicze zestawy testów radiowych zgodnie z procedurą oceny zgodności: modul B i C, dodatek III dyrektywy. /**(PT)** .declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o produto supra mencionado está em conformidade com os requisitos fundamentais aplicáveis da diretiva 2014/53/UE e que todos os testes de rádio essenciais foram efetuados de acordo com o procedimento de avaliação de conformidade: Módulo B e C, anexo III da diretiva. /**(RO)** .declară pe proprie răspundere că produsul menționat mai sus e în conformitate cu cerințele esențiale aplicabile ale directivei 2014/53/EU și că toate testele radio esențiale au fost efectuate în conformitate cu procedura de evaluare: Modul B și C, anexa III a directivei. /**(SK)** vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v súlade s relevantnými základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ a že všetky základné súbory rádiových skúšok boli vykonané v súlade s postupom posudzovania zhody: modul B a C, príloha III smernice. /**(SR)** .izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da je gore pomenuti proizvod usklađen sa primenjivim osnovnim zahtevima direktive 2014/53/EU i da su svi osnovni paketi radio-testova sprovedeni u skladu sa procedurom ocenjivanja usaglašenosti: Modul B i C, aneks III direktive. /**(SI)** .na lastno odgovornost izjavljamo, da je zgoraj omenjeni izdelek skladen z veljavnimi bistvenimi zahtevami direktive 2014/53/EU in da so bili vsi bistveni radijski preskusni sklopi opravljeni v skladu s postopkom ugotavljanja skladnosti: modul B in C, priloga III k direktivi. /**(SV)** .försäkrar under odelat ansvar att ovannämnda produkt överensstämmer med de gällande essentiella krav i direktiv 2014/53/EU och att alla essentiella radiotestföljder har utförts enligt överensstämmelsesvärderingsproceduren: Modul B och C, direktivets tillägg III. /**(TR)** .yukarıda bahsedilen ürünün 2014/53/EU yönergesinin geçerli temel gereksinimlerine uygun olduğunu ve tüm temel radyo test takımlarının uygunluk değerlendirme prosedürüne göre gerçekleştirildiğini tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ederiz: Modül B ve C, ek III yönergesi.

- 7 (EN) Applied standards** /**(AL)** Standardet e aplikuar /**(BG)** Приложени стандарти /**(CS)** Použité normy /**(DE)** Angewendete Standards /**(DA)** Anvendte standarder /**(ET)** Kohaldatavad standardid /**(ES)** Estándares aplicados /**(FI)** Sovelletut standardit /**(FR)** Normes appliquées /**(EL)** Ισχύοντα πρότυπα /**(HR)** Primijenjeni standardi /**(HU)** Alkalmazott szabványok /**(IT)** Standard applicati /**(LT)** Galiojantys standartai /**(LV)** Piemērojamie standarti /**(MK)** Применети стандарди /**(NL)** Toegepaste normen /**(NO)** Anvendte standarder /**(PL)** Zastosowane normy /**(PT)** Normas aplicadas /**(RO)** Standarde aplicate /**(SK)** Použité normy /**(SR)** Primijenjeni standardi /**(SI)** Uporabljeni standardi /**(SV)** Tillämpade standarder /**(TR)** Geçerli standartlar
- 8 (EN) Item 3.1.a (protection of the health and of the safety of persons and of domestic animals and the protection of property)** /**(AL)** Neni 3.1.a (mbrojtja e shëndetit dhe e sigurisë së njerëzve dhe kafshëve shtëpiake dhe mbrojtja e pronës) /**(BG)** Член 3.1.a (опазване на здравето и безопасността на хората и на домашните животни, както и защитата на вещите) /**(CS)** Bod 3.1.a (ochrana zdraví a bezpečnosti osob a domácích zvířat a ochrana majetku) /**(DE)** Artikel 3.1.a (Gesundheitsschutz, Sicherheit des Nutzers und von Haustieren sowie Schutz des Eigentums) /**(DA)** Element 3.1.a (beskyttelse af sundhed og sikkerhed for personer og husdyr og beskyttelse af ejendom) /**(ET)** Punkt 3.1.a (inimeste ja koduloomade tervise ja ohutuse ning vara kaitse) /**(ES)** Artículo 3.1.a (protección de la salud y seguridad de las personas y de los animales domésticos y protección de la propiedad) /**(FI)** Kohta 3.1.a (terveyden ja henkilöiden turvallisuuden suojaaminen sekä kotieläinten ja omaisuuden suojaaminen) /**(FR)** Article 3.1.a (protection de la santé et de la sécurité des personnes, des animaux domestiques et des biens matériels) /**(EL)** Άρθρο 3.1.α (προστασία της υγείας και της ασφάλειας χρηστών και κατοικίδιων και προστασία και προστασία ιδιοκτησίας) /**(HR)** Stavka 3.1.a (zaštita

zdravljia i sigurnosti ljudi i domaćih životinja te zaštita imovine)/(HU) 3.1.a pont (a felhasználó, bármely más személy és a háziállatok egészségének és biztonságának védelme, valamint a magántulajdon védelme)/(IT) Articolo 3.1.a (protezione della salute e della sicurezza di persone e di animali domestici e protezione dei beni)/(LT) 3.1.a punktas (sveikatos, žmonių bei naminių gyvūnų ir turto apsauga)/(LV) 3. panta 1. punkta a) apakšpunkts (cilvēku un mājdzīvnieku veselības un drošības aizsardzība un īpašuma aizsardzība)/(MK) Точка 3.1.a (заштита на здравјето и безбедноста на луѓето и домашните животни и заштита на имот)/(NL) Item 3.1.a (bescherming van de gezondheid en veiligheid van mensen en huisdieren en de bescherming van eigendommen)/(NO) Sak 3.1.a (beskyttelse av helse og sikkerhet for personer og husdyr og beskyttelse av eiendom)/(PL) Artykuł 3.1.a (ochrona zdrowia i bezpieczeństwo osób i zwierząt domowych oraz ochrona mienia)/(PT) Artigo 3.1.a (proteção da saúde e segurança de pessoas e animais domésticos e proteção da propriedade)/(RO) Articolul 3.1.a (protejarea sănătății și siguranței oamenilor și a animalelor domestice, precum și protejarea proprietății)/(SK) Bod 3.1.a (ochrana zdravia a bezpečnosti osôb a domácich zvierat a ochrana majetku)/(SR) Član 3.1.a (zaštita zdravlja i bezbednosti ljudi i domaćih životinja i zaštita imovine)/(SI) Točka 3.1.a (zaščita zdravja in varnosti oseb in domačih živali ter zaščita lastnine)/(SV) Punkt 3.1.a (skydd av hälsa och säkerhet för personer och husdjur och skydd av egendom) /(TR) Madde 3.1.a (insanlar ve evcil hayvanların sağlik ve güvenliğinin korunması ve malın korunması)

- 9 (EN) Item 3.1.b (an adequate level of electromagnetic compatibility)/(AL)Neni 3.1.b (një nivel i përshtatshëm pajtueshmërie elektromagnetike)/(BG) Член 3.1.b (адекватно ниво на електромагнитна съвместимост)/(CS) Bod 3.1.b (odpovídající úroveň kompatibility v souvislosti s elektromagnetickými poli)/(DE) Artikel 3.1.b (angemessenes Niveau der elektromagnetischen Verträglichkeit)/(DA) Element 3.1.b (et tilstrækkeligt niveau for elektromagnetisk kompatibilitet)/(ET) Punkt 3.1.b (piisav elektromagnetilise ühilduvuse tase)/(ES) Artículo 3.1.b (un nivel adecuado de compatibilidad electromagnética)/(FI) Kohta 3.1 b (riittävä sähkömagneettinen yhteensopivuus)/(FR) Article 3.1.b (niveau adéquat de compatibilité électromagnétique)/(EL) Άρθρο 3.1.β (επαρκές επίπεδο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας)/(HR) Stavka 3.1.b (odgovarajuća razina elektromagnetske kompatibilnosti)/(HU) 3.1.b pont (megfelelő elektromágneses kompatibilitási szint)/(IT) Articolo 3.1.b (un adeguato livello di compatibilità elettromagnetica)/(LT) 3.1.b punktas (atitinkamas elektromagnetinio suderinamumo lygis)/(LV) 3. panta 1. punkta b) apakšpunkts (pienācīgā līmenī elektromagnētiskā savietojamība)/(MK) Точка 3.1.b (адекватно ниво на електромагнетна компатибилност)/(NL) Item 3.1.b (een toereikend niveau van elektromagnetische compatibiliteit)/(NO) Sak 3.1.b (en tilstrekkelig grad av elektromagnetisk kompatibilitet)/(PL) Artykuł 3.1.b (właściwy poziom kompatybilności elektromagnetycznej)/(PT) Artigo 3.1.b (um nível adequado de compatibilidade eletromagnética)/(RO) Articolul 3.1.b (un nivel adecvat de compatibilitate electromagnetică)/(SK) Bod 3.1.b (odpovedajúca úroveň kompatibility v súvislosti s elektromagnetickými poľami)/(SR) Član 3.1.b (adekvatan nivo elektromagnetne kompatibilnosti)/(SI) Točka 3.1.b (ustrezna raven elektromagnetne združljivosti)/(SV) Punkt 3.1.b (en adekvat nivå av elektromagnetisk kompatibilitet) /(TR) Madde 3.1.b (yeterli seviyede elektromanyetik uyumluluk)**

- 10 (EN) Item 3.2 (both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)/(AL) Neni 3.2 (përdor dhe mbështet me efektshmëri përdorimin efikas të spektrit të radios për të shmangur interferencat e dëmshme)/(BG) Член 3.2 (използва ефективно и същевременно подпомага ефикасното използване на радиочестотния спектър, за да бъдат избегнати вредни радиосмущения)/(CS) Bod 3.2 (účinně využívá a podporuje účinně využití rádiového spektra, aby nedocházelo ke škodlivému rušení)/(DE) Artikel 3.2 (effiziente Nutzung sowie Unterstützung der effizienten Nutzung der Frequenzbänder zur Vermeidung funkt technischer Störungen)/(DA) Punkt 3.2 (både effektivt udnytter og understøtter en effektiv udnyttelse af radiofrekvenserne, med henblik på at undgå skadelig interferens)/(ET) Punkt 3.2 (nii kasutab kui toetab efektiivselt raadiospektri tõhusat kasutamist, et vältida kahjulikke mõjutusi)/(ES) Artículo 3.2 (uso eficaz y apoyo a la utilización eficiente de las bandas de frecuencia para evitar interferencias dañinas)/(FI) Kohta 3.2 (sekä käyttää tehokkaasti että tukee tehokasta radiospektrin käyttöä haitallisten häiriöiden välttämiseksi)/(FR) Article 3.2 (utilisation et prise en charge efficace du spectre radioélectrique afin d'éviter toute interférence nocive)/(EL) Άρθρο 3.2 (αποτελεσματική χρήση και υποστήριξη του φάσματος ραδιοκυμάτων για την αποφυγή επιβλαβών παρεμβολών)/(HR) Stavka 3.2 (učinkovita uporaba i podrška uporabi radijskog spektra kako bi se izbjegle štetne smetnje)/(HU) 3.2 pont (a rádióspektrum hatékony használatára és hatékony használatának támogatására a káros interferencia elkerülése érdekében)/(IT) Articolo 3.2 (entrambe utilizzano e supportano efficacemente l'uso efficiente dello spettro radio al fine di evitare interferenze dannose)/(LT) 3.2. punktas (veiksmingai išnaudoja ir palaiko efektyvų radijo spektro panaudojimą, siekiant išvengti žalingų trukdžių)/(LV) 3. panta 2. punkts (Radioiekārtas konstruē tā, lai tās gan efektīvi izmantotu radiofrekvenču spektru, gan dotu iespēju šo spektru efektīvi izmantot, izvairoties no kaitīgiem**

traucējumiem)/(MK) Точка 3.2 (ефективно ја користи и поддржува ефикасната употреба на радио спектарот со цел да се избегнат штетни пречки)/(NL) Item 3.2 (maakt effectief gebruik van en ondersteunt het efficiënte gebruik van het radiospectrum om schadelijke storing te voorkomen)/(NO) Sakt 3.2 (både effektivt bruker og støtter effektivt bruk av radiospekteret for å unngå skadelig interferens)/(PL) Artykuł 3.2 (efektywne wykorzystanie widma radiowego w celu uniknięcia szkodliwych zakłóceń)/(PT) Artigo 3.2 (utiliza e suporta de forma eficaz a utilização eficiente do espetro de radiofrequências de modo a evitar interferências nocivas)/(RO) Articolul 3.2 (utilizarea eficientă și susținerea utilizării eficiente a spectrului radio, pentru a evita interferențele dăunătoare)/(SK) Bod 3.2 (účinné využíva a podporuje účinné využitie rádiového spektra, aby nedochádzalo k škodlivému rušeniu)/(SR) Član 3.2 (efikasna upotreba i podrška efikasnoj upotrebi radio-spektra da bi se izbegle štetne smetnje)/(SI) Točka 3.2 (učinkovito uporablja in podpira učinkovito uporabo radio spektra za izogibanje škodljivim motnjam)/(SV) Punkt 3.2 (både använder effektivt och stöder en effektiv användning av radiospektrum för att undvika skadlig störning)/(TR) Madde 3.2 (zararlı girişimi önlemek için radyo spektrumunu hem etkili kullanan hem de spektrumun etkili kullanılmasını destekleyen)

11 NA

12 NA

13 (EN) Item 3.4 (common charging receptacle for the relevant categories or classes of radio equipment)/(AL) Pika 3.4 (priza e përbashkët e ngarkimit për kategoritë ose klasat e pajisjeve radio relevante)/(BG) Точка 3.4 (общ контакт за зареждане за съответните категории или класове радиооборудване)/(CS) Položka 3.4 (společná zásuvka pro příslušné kategorie nebo třídy rádiového vybavení)/(DE) Punkt 3.4 (gemeinsame Ladebuchse für die entsprechenden Kategorien oder Klassen von Funkgeräten)/(DA) Punkt 3.4 (fælles opladningsstik til de relevante kategorier eller klasser af radioudstyr)/(ET) Punkt 3.4 (vastavate raadioseadmete kategooriate või klasside ühine laadimispesa)/(ES) Elemento 3.4 (toma de carga común para las categorías o clases relevantes de equipos de radio)/(FI) Kohta 3.4 (yhteinen latauspistoke asianmukaisille radiovarusteiden luokille tai luokille)/(FR) Article 3.4 (prise de charge commune pour les catégories ou classes pertinentes d'équipements radio)/(EL) στοιχείο 3.4 (κοινή πρίζα φόρτισης για τις σχετικές κατηγορίες ή τάξεις ραδιοεξοπλισμού)/(HR) Točka 3.4 (zajednički priključak za punjenje za odgovarajuće kategorije ili razrede radijske opreme)/(HU) 3.4. pont (közös töltőcsatlakozó a releváns rádióberendezés-kategóriák vagy osztályok számára)/(IT) Articolo 3.4 (presa di ricarica comune per le categorie o classi di apparecchiature radio rilevanti)/(LT) 3.4 punktas (bendro naudojimo įkroviklio kištukas atitinkamoms radijo įrangos kategorijoms ar klasėms)/(LV) 3.4 punkts (kopīgs uzlādes ligzds attiecīgajām radioiekārtu kategorijām vai klasēm)/(MK) Точка 3.4 (заеднички приклучок за полнење за соодветните категории или класи на радио-опрема)/(NL) Item 3.4 (gemeenschappelijk oplaadstopcontact voor de relevante categorieën of klassen van radioapparatuur)/(NO) Punkt 3.4 (felles ladestikk for relevante kategorier eller klasser av radioutstyr)/(PL) Pozycja 3.4 (wspólne gniazdo ładowania dla odpowiednich kategorii lub klas sprzętu radiowego)/(PT) Item 3.4 (tomada de carregamento comum para as categorias ou classes relevantes de equipamentos de rádio)/(RO) Articolul 3.4 (mufă comună de încărcare pentru categoriile sau clasele relevante de echipamente radio)/(SK) článok 3.4 (spoločná nabíjacia zásuvka pre príslušné kategórie alebo triedy rádiového vybavenia)/(SR) tačka 3.4 (zajednički priključak za punjenje za odgovarajuće kategorije ili klase radio-opreme)/(SI) Točka 3.4 (skupna polnilna vtičnica za ustrezne kategorije ali razrede radijske opreme)/(SV) Punkt 3.4 (gemensamt laddningsuttag för relevanta kategorier eller klasser av radioutrustning)/(TR) Öge 3.4 (ilgili radyo ekipmanı kategorileri veya sınıfları için ortak şarj prizi)

14 (EN) This product also conforms to the applicable requirements of following directives/(AL) Ky produkt gjithashtu përputhet me kërkesat e zbatueshme të direktivave të mëposhtme/(BG) Този продукт съответства също и на приложимите изисквания на следните директиви/(CS) Tento výrobek rovněž vyhovuje příslušným požadavkům následujících směrnic/(DE) Dieses Produkt entspricht zudem den geltenden Anforderungen folgender Richtlinien/(DA) Dette produkt er også i overensstemmelse med de gældende krav i følgende direktiver/(ET) See toode vastab ka järgmiste direktiivide nõuetele/(ES) Este producto también cumple con los requisitos aplicables de las siguientes normas/(FI) Tämä tuote on myös seuraavien direktiivien soveltuvien vaatimusten mukainen/(FR) Ce produit est également en conformité avec les directives suivantes/(EL) Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται επίσης με τις ισχύουσες απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών/(HR) Ovaj proizvod također je sukladan s primjenjivim zahtjevima sljedećih direktiva/(HU) A termék megfelel továbbá a következő irányelvek vonatkozó előírásainak/(IT) Questo prodotto è inoltre conforme ai requisiti applicabili delle seguenti

direktive/(LT) Šis gaminys taip pat atitinka reikalavimus, nurodytus šiose direktyvose/(LV) Šis izstrādājums atbilst arī šādu direktīvu piemērojamām prasībām/(MK) Овој производ исто така е во согласност со применливите барања на следниве директиви/(NL) Dit product voldoet ook aan de van toepassing zijnde vereisten van de volgende richtlijnen/(NO) Dette produktet overholder også de gjeldende kravene i følgende direktiver/(PL) Niniejszy produkt spełnia także odpowiednie wymagania następujących dyrektyw/(PT) Este produto está também em conformidade com as seguintes diretivas/(RO) Acest produs respectă și cerințele aplicabile ale următoarelor directive/(SK) Tento výrobok takisto vyhovuje príslušným požiadavkám nasledujúcich smerníc/(SR) Ovaj proizvod je usaglašen i sa primenljivim zahtevima sledećih direktiva/(SI) Izdelek je prav tako skladen z zahtevami naslednjih direktiv/(SV) Den här produkten följer också tillämpliga krav i följande direktiv/(TR) Bu ürün ayrıca, aşağıdaki direktiflerin geçerli gerekleriyle uyumludur

- 15 (EN) Directive 2011/65/EU (RoHS - restriction of the use of certain hazardous substances) with amendment (EU) 2015/863/(AL) Direktiva 2011/65/BE (RoHS - kufizimi i përdorimit të disa substancave të rrezikshme)/(BG) Директива 2011/65/EC (RoHS — ограничение за употребата на определени опасни вещества)/(CS) směrnice 2011/65/EU (RoHS — směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek)/(DE) Richtlinie 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten)/(DA) Direktiv 2011/65/EU (RoHS - begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer)/(ET) Direktiiv 2011/65/EL (RoHS — teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramine)/(ES) Directiva 2011/65/UE (RoHS, restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas)/(FI) Direktiivi 2011/65/EY (RoHS — tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen)/(FR) Directive 2011/65/EU (RoHS - restriction sur l'utilisation de certaines substances dangereuses)/(EL) οδηγία 2011/65/EE (RoHS - περιόρισμός χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών)/(HR) Direktiva 2011/65/EU (RoHS - ocañičenje korištenja određenih opasnih tvari)/(HU) 2011/65/EU irányelv (RoHS - bizonyos veszélyes anyagok használatának korlátozása)/(IT) Direttiva 2011/65/UE (RoHS - Limitazioni all'uso di determinate sostanze dannose)/(LT) Direktyvoje 2011/65/ES (RoHS — tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimas)/(LV) Direktīva 2011/65/ES (RoHS — par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu)/(MK) директива 2011/65/EU (RoHS - за ограничување на употребата на одредени опасни супстанции)/(NL) richtlijn 2011/65/EU (RoHS - beperking van gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen)/(NO) Direktiv 2011/65/EU (RoHS — restriksjoner for bruk av bestemte farlige stoffer)/(PL) Dyrektywa 2011/65/UE (RoHS — ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji)/(PT) Diretiva 2011/65/UE (RSP - restrição do uso de determinadas substâncias perigosas)/(RO) Directiva 2011/65/UE (RoHS - restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase)/(SK) smernica 2011/65/EÚ (RoHS — smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok)/(SR) Direktiva 2011/65/EU (RoHS — zabrana upotrebe određenih štetnih supstanci)/(SI) Direktiva 2011/65/EC (RoHS - omejitve uporabe nekaterih nevarnih snovi)/(SV) Direktiv 2011/65/EU (RoHS - restriktion för användning av vissa farliga substanser)/(TR) Direktif 2011/65/AT (RoHS - belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması)**
- 16 (EN) Directive 2009/125/EC (ErP - ecodesign requirements for energy-related products)/(AL) Direktiva 2009/125/EC (ErP - kërkesat e eko-dizajnit për produkte të lidhura me energjinë)/(BG) Директива 2009/125/EO (ErP - екодизајн изисквания за енергийно свързани продукти)/(CS) Směrnice 2009/125/ES (ErP - ekodesignové požadavky pro energeticky související výrobky)/(DE) Richtlinie 2009/125/EG (ErP - Ökodesign-Anforderungen für energiebezogene Produkte)/(DA) Direktiv 2009/125/EF (ErP - økodesignkrav til energirelaterede produkter)/(ET) Direktiiv 2009/125/EÜ (ErP - energiaga seotud toodete ökodisaini nõuded)/(ES) Directiva 2009/125/CE (ErP - requisitos de ecodiseño para productos relacionados con la energía)/(FI) Direktiivi 2009/125/EY (ErP - ekologisen suunnittelun vaatimukset energiaan liittyville tuotteille)/(FR) Directive 2009/125/CE (ErP - exigences en matière d'écoconception pour les produits liés à l'énergie)/(EL) Οδηγία 2009/125/EK (ErP - απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα σχετιζόμενα με την ενέργεια)/(HR) Direktiva 2009/125/EZ (ErP - ekodizajnerski zahtjevi za proizvode vezane uz energiju)/(HU) 2009/125/EK irányelv (ErP - energiahoz kapcsolódó termékek ökotervezési követelményei)/(IT) Direttiva 2009/125/CE (ErP - requisiti di eco-design per i prodotti energetici)/(LT) Direktyva 2009/125/EB (ErP - energetikos produktų ekodizaino reikalavimai)/(LV) Direktīva 2009/125/EK (ErP - vides dizaina prasības enerģijas saistītiem produktiem)/(MK) Директива 2009/125/EY (ErP - екодизајн барања за енергетски поврзани производи)/(NL) Richtlijn 2009/125/EG (ErP - ecodesignvereisten voor energiegerelateerde producten)/(NO) Direktiv 2009/125/EF (ErP - økodesignkrav for energirelaterede produkter)/(PL) Dyrektywa 2009/125/WE (ErP - wymagania dotyczące ekoprojektu dla produktów związanych z energią)/(PT) Diretiva 2009/125/CE (ErP - requisitos de ecodesign para produtos relacionados com a energia)/(RO) Directiva**

2009/125/CE (ErP - cerințe de ecoproiectare pentru produsele legate de energie)/(SK) Smernica 2009/125/ES (ErP - ekodizajnové požiadavky pre energeticky súvisiace výrobky)/(SR) Direktiva 2009/125/EZ (ErP - ekodizajn zahtevi za energetski povezane proizvode)/(SI) Direktiva 2009/125/ES (ErP - zahteve za ekodizajn za energijsko povezane proizvode)/(SV) Direktiv 2009/125/EG (ErP - ekodesignkrav för energirelaterade produkter)/(TR) Direktif 2009/125/AT (ErP - enerji ile ilgili ürünler için ekodizayn gereklilikleri)

- 17 (EN) The chargers delivered with this product (when included into the box) also conform to the applicable requirements of the relevant Union harmonisation legislations/(AL) Karikuesit e dorëzuar me këtë produkt (kur janë të përfshirë në kuti) gjithashtu janë në përputhje me kërkesat e legjislacioneve përkatëse të harmonizimit të Bashkimit Evropian/(BG) Доставените с този продукт (когато са включени в пакета) зарядни са също в съответствие с приложените изисквания на съответните хармонизирани законодателства на Съюза/(CS) Nabíječky dodávané s tímto výrobkem (pokud jsou součástí balení) rovněž splňují příslušné požadavky odpovídající legislativy pro harmonizaci předpisů v EU/(DE) Ein möglicherweise im Lieferumfang dieses Produktes enthaltenes Ladegerät entspricht zudem den geltenden Anforderungen der entsprechenden Harmonisierung der Rechtsvorschriften in der EU/(DA) De opladere, der leveres med dette produkt (når de er inkluderet i æsken) er også i overensstemmelse med de gældende krav i den relevante EU-harmoniseringslovgivning/(ET) Tootega kaasas olevad laadijad (kui on karbis kaasas) vastavad samuti asjakohaste harmoneeritud Euroopa Liidu õigusaktide kohaldatavatele nõuetele/(ES) Los cargadores entregados con este producto (cuando estén incluidos en la caja) también cumplen los requisitos aplicables de las legislaciones de armonización de la Unión Europea relevantes/(FI) Tämän tuotteen mukana toimitetut laturit (kun ne sisältyvät pakkaukseen) ovat myös direktiivin 2009/125/EY (energiaan liittyvä tuote) soveltuvien vaatimusten mukaisia/(FR) Les chargeurs livrés (le cas échéant) avec ce produit sont en conformité avec les législations d'harmonisation de l'Union européenne correspondantes/(EL) Οι φορτιστές που παραδίδονται με αυτό το προϊόν (όταν συμπεριλαμβάνονται στο κουτί) ακολουθούν τις ισχύουσες απαιτήσεις των σχετικών κοινοτικών νομοθεσιών εναρμόνισης/(HR) Punjač isporučen s ovim proizvodom (ukoliko je uključen u prodajnom paketu) također je usklađen s važećim primjenjivim zahtjevima zakonodavstva Unije za usklađivanje/(HU) A termékhez mellékelte töltők (ha ezek a dobozban találhatók) szintén eleget tesznek a vonatkozó Unió harmonizációs jogszabályok előírásainak/(IT) Il caricabatterie in confezione (qualora incluso) è inoltre conforme ai requisiti applicabili della relativa armonizzazione legislativa dell'Unione/(LT) Su šiuo gaminiu pateikiami įkrovikliai (jei jie įdėti į dėžutę) taip pat atitinka taikomos direktyvos tiesiogiai susijusius Sąjungos derinimo teisės aktuose nustatytus reikalavimus/(LV) Lādētāji, kas tiek piegādāti šā izstrādājuma komplektācijā (t. i., ir ietverti izstrādājuma iepakojumā), atbilst ES saskaņotajiem tiesību aktiem/(MK) Полначите испорачани со овој производ (кога се вклучени во кутијата) исто така се во согласност со применливите барања на релевантното законодавство за хармонизација на ЕУ/(NL) Indien meegeleverd bij dit product, zijn de laders ook in overeenstemming met de van toepassing zijnde vereisten van de Europese harmonisatiewetgevingen/(NO) Laderne som følger med dette produktet (når inkludert i esken), overholder også de gjeldende kravene i de relevante EU-harmoniseringslovgivningene/(PL) Dołączona do niniejszego produktu ładowarka (znajdująca się w opakowaniu) także spełnia wymagania właściwych przepisów unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego/(PT) Os carregadores fornecidos com este produto (quando incluídos na embalagem) estão também em conformidade com os requisitos aplicáveis da legislação relevante da UE sobre harmonização/(RO) Încărcătoarele livrate cu acest produs (când sunt incluse în cutie) sunt, de asemenea, conforme cu cerințele aplicabile ale legilor relevante privind armonizarea la nivelul Uniunii/(SK) Nabíjačky dodávané s týmto výrobkom (pokiaľ sú súčasťou balenia) tiež spĺňajú príslušné požiadavky odpovedajúcej legislatívy pre harmonizáciu predpisov v EÚ/(SR) Punjači isporučeni sa ovim proizvodom (kad se nalaze u kutiji) takođe su u skladu sa primenljivim zahtevima relevantnih propisa Evropske unije o usklađenosti/(SI) Polnilci, ki so priloženi temu izdelku (ki ga najdete v škafli), so v skladu z vsemi predpisanimi zahtevami relevantne zakonodaje EU o harmonizaciji/(SV) De laddare som medföljer den här produkten (när de finns med i förpackningen) följer även tillämpliga krav enligt relevanta harmoniseringslagar inom EU/(TR) Bu ürünle verilen aşığdaki tabloda yer alan şarj aletleri (kutuya dahilse), (Enerji ile ilgili ürünler) ilgili Avrupa Birliği uyum mevzuatının geçerli gerekleriyle uyumludur**
- 18 (EN) Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity/(AL) Aty ku zbatohet, përkshrimi i aksesoreve dhe komponentëve, duke përfshirë softuerët, të cilët u lejojnë pajisjeve të radios që të funksionojnë sipas qëllimit të tyre dhe të mbulohen nga deklarata e konformitetit të BE-së/(BG) Където е приложимо, описание на аксесоари и компоненти, включително и софтуер, които позволяват радио оборудването да работи по предназначение и попадащи в обхвата на ЕС декларацията за**

съответствие/(CS) Popisy případného příslušenství a součástí, včetně softwaru, které umožňují fungování rádiového zařízení zamýšleným způsobem a na které se vztahuje ES prohlášení o shodě/(DE) Die Beschreibung der Zubehörteile und der Komponenten einschließlich Software, die den gewünschten Betrieb des Geräts mit Funktechnik gewährleisten, entsprechen sofern zutreffend der EU-Konformitätserklärung/(DA) Hvor det er relevant, beskrivelse af tilbehør og komponenter, herunder software, som tillader radioudstyr at fungere efter hensigten og er omfattet af EU-overensstemmelseserklæringen/(ET) Kui kohaldatav, lisatarkvite ja komponentide (sealhulgas tarkvara) kirjeldus, mis võimaldab raadioseadmetel eesmärgipäraselt toimida ja mis kuuluvad EL-i vastavusdeklaratsiooni alla/(ES) Cuando corresponda, descripción de los accesorios y componentes, incluido el software, que permiten el correcto funcionamiento del equipo de radio y están cubiertos por la Declaración de conformidad de la UE/(FI) Missä sovellettavissa, kuvaus kaikista lisälaitteista ja komponenteista, sisältäen ohjelmiston, jotka mahdollistavat radiolaitteen toiminnan tarkoitettulla tavalla ja EY-vaatimustenmukaisuusvaakutuksen mukaisesti/(FR) Le cas échéant, description des accessoires et composants, y compris le logiciel, qui permet à l'équipement radio, permettant un bon fonctionnement et couverts par la déclaration de conformité EU/(EL) Όπου υφίσταται, περιγραφή των αξεσουάρ και των εξαρτημάτων, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, τα οποία επιτρέπουν στον ραδιοεξοπλισμό να λειτουργεί με τον αναμενόμενο τρόπο και καλύπτεται από τη δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ/(HR) Gdje je primjenjivo, opis dodatne opreme i dijelova, uključujući softver koji radio opremi omogućava uporabu prema namjeni i koji je usklađen s EU izjavom o sukladnosti/(HU) Adott esetben, a tartozékok és alkotóelemek (ideértve a szoftvert) leírása, amelyek lehetővé teszik a rádiófrekvenciás készülék rendeltetésszerű és az EU-megfelelőségi nyilatkozat által előírt működését/(IT) Ove applicabile, descrizione di accessori e componenti, incluso il software, che consentono all'apparecchiatura radio di funzionare come previsto e coperti dalla dichiarazione di conformità UE/(LT) Jei taikoma, priedų ir sudedamųjų dalių, įskaitant programinę įrangą, kuri leidžia radijo bangas skleidžiančiai įrangai veikti pagal numatytą paskirtį ir pagal ES atitikties deklaraciją aprašymas/(LV) Nepieciešamības gadījumā palīgierīču un komponentu apraksts, ieskaitot programmatūras aprakstu, kas nodrošina radioiekārtas paredzēto darbību un uz ko attiecas ES atbilstības deklarācija/(MK) Каде што е применливо, Опис на дополнителната опрема и компонентите, вклучувајќи го софтверот, кои овозможуваат радио опремата да работи како што е предвидено и се опфатени со декларацијата за сообразност за ЕУ/(NL) Waar van toepassing, beschrijving van accessoires en onderdelen, waaronder software, die ervoor zorgen dat de radioapparatuur werkt zoals bedoeld en vallen onder de EU-conformiteitsverklaring/(NO) Når aktuelt, beskrivelse av tilbehør og komponenter, inkludert programvare, som tillater at radioutstyret fungerer som forutsatt, og er dekket av EU-samsvarserklæring/(PL) Opis akcesoriów i elementów, w tym opis oprogramowania, które umożliwiają funkcjonowanie urządzenia radiowego zgodnie z zamierzonym przeznaczeniem oraz według deklaracji zgodności UE (jeżeli ma zastosowanie)/(PT) Quando aplicável, descrição dos acessórios e componentes, incluindo software, que permitem que o equipamento de rádio funcione conforme pretendido e que estão abrangidos pela declaração de conformidade da UE/(RO) Dacă este cazul, descrierea accesoriilor și componentelor, inclusiv software, care fac posibilă funcționarea echipamentului radio în scopul pentru care a fost conceput și care este menționat în declarația de conformitate UE/(SK) Popisy případného príslušenstva a súčastí vrátane softvéru, ktoré umožňujú fungovanie rádiového zariadenia zamýšľaným spôsobom, a na ktoré sa vzťahuje ES vyhlásenie o zhode/(SR) Kada je primenljivo, opis dodatne opreme i komponenti, uključujući softver, koji radio-opremi omogućavaju da radi kako je predviđeno i pokriveni su EU deklaracijom o usaglašenosti/(SI) Kjer je primerno, opis dodatne opreme in komponent, vključno s programsko opremo, ki radijski opremi omogočajo namensko delovanje in jih pokriva Izjava EU o skladnosti/(SV) Där det är tillämpligt: Beskrivning av tillbehör och komponenter, inklusive programvara, som gör det möjligt för radioutrustning att fungera som avsett och som omfattas av EU-försäkran om överensstämmelse/(TR) Yazılım gibi, radyo ekipmanının istenen şekilde çalışmasına olanak veren ve AB uygunluk beyanı kapsamında olan aksesuar ve bileşenlerin tanımı

19 (EN) The software is not intended to be installed or changed by the user without the control of the manufacturer/(AL) Softueri nuk është prodhuar për t'u instaluar ose ndryshuar nga përdoruesi pa kontrollin e prodhuesit/(BG) Софтверът не бива да се инсталира или подменя от потребителя без контрол от страна на производителя/(CS) Software není určen k instalaci ani změně uživatelem bez vědomí výrobce/(DE) Die Software darf nicht ohne die Zustimmung des Herstellers vom Nutzer installiert oder geändert werden/(DA) Softwaren er ikke beregnet til installation eller modifikation af brugeren uden godkendelse fra producenten/(ET) Tarkvara ei ole mõeldud kasutajapoolseks paigaldamiseks ega muutmiseks ilma tootja kontrollita/(ES) Este software no está pensado para ser instalado o modificado por el usuario sin control del fabricante/(FI) Tätä ohjelmistoa ei ole tarkoitettu käyttäjän asennettavaksi tai muutettavaksi ilman valmistajan ohjausta/(FR) Ce logiciel ne peut pas être installé ou modifié par l'utilisateur sans l'autorisation du fabricant/(EL) Το λογισμικό δεν



TCL Communication Ltd.
5/F, Building 22E, 22 Science Park East
Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin,
NT, Hong Kong

προορίζεται για εγκατάσταση ή αλλαγή από το χρήστη χωρίς τον έλεγχο του κατασκευαστή/(HR) Softver nije namijenjen za instalaciju ili izmjenu od strane korisnika bez nadzora proizvođača/(HU) A szoftver felhasználó általi telepítése vagy módosítása a gyártó felügyelete nélkül tilos/(IT) Il software non è progettato per essere installato o modificato dall'utente senza il controllo del produttore/(LT) Ši programinė įranga neskirta diegti ar keisti vartotojo be gamintojo priežiūros/(LV) Nav paredzēts, ka lietotājs varētu instalēt vai mainīt šo programmatūru bez ražotāja ziņas/(MK) Софтверот не е наменет да биде инсталиран или менуван од корисникот без контрола на производителот/(NL) De software mag niet worden geïnstalleerd of gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant/(NO) Programvaren er ikke ment å bli installert eller endret av brukeren uten at produsenten har kontroll/(PL) Użytkownik nie może zainstalować lub zmienić oprogramowania bez nadzoru producenta urządzenia/(PT) O software não se destina a ser instalado ou alterado pelo utilizador sem o controlo do fabricante/(RO) Acest software nu este conceput pentru a fi instalat sau modificat de către utilizator fără acordul producătorului/(SK) Tento softvér nie je určený na inštaláciu alebo úpravu zo strany používateľa bez kontroly výrobcu/(SR) Nije predviđeno da korisnik instalira ili menja softver bez kontrole proizvođača/(SI) Programska oprema ni namenjena temu, da bi jo namestil ali spreminjal uporabnik brez nadzora proizvajalca/(SV) Mjukvaran är inte avsedd att installeras eller ändras av användaren utan tillverkarens kontroll/(TR) Yazılım, imalatçının kontrolü olmaksızın kullanıcı tarafından değiştirilmeye veya kurulmaya uygun değildir

- 20 (EN) Accessories/(AL) Aksesori/(BG) Аксесоари/(CS) Příslušenství/(DE) Zubehörteile/(DA) Tilbehør/(ET) Tarvikud/(ES) Accesorios/(FI) Lisävarusteet/(FR) Accessoires/(EL) Αξεσουάρ/(HR) Dodatna oprema/(HU) Tartozékok/(IT) Accessori/(LT) Priedai/(LV) Papildpiederumi/(MK) Дополнителна опрема/(NL) Accessoires/(NO) Tilbehør/(PL) Akcesoria/(PT) Acessórios/(RO) Accesorii/(SK) Príslušenstvo/(SR) Dodatna oprema/(SI) Dodatna oprema/(SV) Tillbehör/(TR) Aksesuarlar
- 21 (EN) Technical data/(AL) Të dhënat teknike/(BG) Технически данни/(CS) Technické údaje/(DE) Technische Daten/(DA) Tekniske data/(ET) Tehnilised andmed/(ES) Datos técnicos/(FI) Tekniset tiedot/(FR) Données techniques/(EL) Τεχνικά δεδομένα/(HR) Tehnički podaci/(HU) Műszaki adatok/(IT) Dati tecnici/(LT) Techniniai duomenys/(LV) Tehniskie dati/(MK) Технички податоци/(NL) Technische gegevens/(NO) Tekniske data/(PL) Dane techniczne/(PT) Dados técnicos/(RO) Date tehnice/(SK) Technické údaje/(SR) Tehnički podaci/(SI) Tehnični podatki/(SV) Tekniska data/(TR) Teknik veri
- 22 (EN) Charger/(AL) Karikuesi/(BG) Зарядно/(CS) Nabíječka/(DE) Ladegerät/(DA) Oplader/(ET) Laadija/(ES) Cargador/(FI) Laturii/(FR) Chargeur/(EL) Φορτιστής/(HR) Punjač/(HU) Töltő/(IT) Caricabatterie/(LT) Įkroviklis/(LV) Lādētājs/(MK) Полнач/(NL) Oplader/(NO) Lader/(PL) Ładowarka/(PT) Carregador/(RO) Încărcător/(SK) Nabíjačka/(SR) Punjač/(SI) Polnilac/(SV) Laddare/(TR) Pil şarj cihazı
- 23 (EN) INPUT/(AL) HYRJJA/(BG) ВХОДЯЩО НАПРЕЖЕНИЕ/(CS) VSTUP/(DE) EINGANG/(DA) INPUT/(ET) SISEND/(ES) ENTRADA/(FI) TUULO/(FR) ENTRÉE/(EL) ΕΙΣΟΔΟΣ/(HR) ULAZI/(HU) BEMENET/(IT) INGRESSO/(LT) ĮVESTIS/(LV) IEEJA/(MK) ВЛЕЗ/(NL) INVOER/(NO) INNGANG/(PL) WEJŚCIE/(PT) ENTRADA/(RO) PUTERE DE INTRARE/(SK) VSTUP/(SR) ULAZI/(SI) VHOD/(SV) INGÅNG/(TR) GİRİŞ
- 24 (EN) OUTPUT/(AL) DALJA/(BG) ИЗХОДНО НАПРЕЖЕНИЕ/(CS) VÝSTUP/(DE) AUSGANG/(DA) OUTPUT/(ET) VÄLJUND/(ES) SALIDA/(FI) LÄHTÖ/(FR) SORTIE/(EL) ΕΞΟΔΟΣ/(HR) IZLAZI/(HU) KIMENET/(IT) USCITA/(LT) IŠVESTIS/(LV) IZEJA/(MK) ИЗЛЕЗ/(NL) UITVOER/(NO) UTGANG/(PL) WYJŚCIE/(PT) SAÍDA/(RO) PUTERE DE IEȘIRE/(SK) VÝSTUP/(SR) IZLAZI/(SI) IZHOD/(SV) UTGÅNG/(TR) ÇIKIŞ
- 25 (EN) Headset/(AL) Kufjet/(BG) Слушалки/(CS) Náhlavní souprava/(DE) Headset/(DA) Headset/(ET) Peakomplekt/(ES) Auriculares/(FI) Kuulokkeet/(FR) Kit mains libres/(EL) Ακουστικά/(HR) Slušalice/(HU) Headset/(IT) Auricolare/(LT) Ausinės)/(LV) Austiņas/(MK) Слушалки/(NL) Headset/(NO) Hodetelefoner/(PL) Zestaw słuchawkowy/(PT) Auricular/(RO) Căști/(SK) Náhlavná súprava/(SR) Slušalice/(SI) Slušalka/(SV) Headset/(TR) Kulaklık
- 26 (EN) Battery/(AL) Bateria/(BG) Батерия/(CS) Baterie/(DE) Akku/(DA) Batteri/(ET) Aku/(ES) Batería/(FI) Akku/(FR) Batterie/(EL) Μπαταρία/(HR) Baterija/(HU) Akkumulátor/(IT) Batteria/(LT) Akumulatorius/(LV)

Akumulators/(MK) Батерија/(NL) Accu/(NO) Batteri/(PL) Bateria/(PT) Bateria/(RO) Bateria/(SK) Batéria/(SR)
Baterija/(SI) Baterija/(SV) Batteri/(TR) Pil

- 27 (EN) Conformity of this product with the essential requirements of the RE Directive 2014/53/EU has been reviewed by the following Notified Body/(AL) Konformiteti i këtij produkti me kërkesat thelbësore të Direktivës RE 2014/53/EU është verifikuar nga Organi Autorizues i mëposhtëm/(BG) Съответствието на този продукт с основните изисквания на Директива 2014/53/ЕС относно радионавигационно оборудване (RE) е разгледано от следния нотифициран орган/(CS) Soulad tohoto produktu se základními požadavky směrnice RE 2014/53/EU byl zkontrolován následujícím oznámeným subjektem/(DE) Das Gerät ist mit den wesentlichen Anforderungen der RE-Richtlinie 2014/53/EU konform und wurde von nachfolgend benannter Stelle überprüft/(DA) Dette produkts overensstemmelse med de væsentligste krav i RE-direktivet 2014/53/EU er gennemgået af følgende bemyndigede organ/(ET) Toote vastavuse RE direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele on üle vaadanud järgmine teavitatud asutus/(ES) La conformidad de este producto con los requisitos esenciales de la Directiva RE 2014/53/UE ha sido revisada por la siguiente entidad notificada/(FI) Tämä tuote on RE-direktiivin 2014/53/EY keskeisten vaatimusten mukainen, minkä on tarkastanut seuraava valtuutettu tarkastuslaitos/(FR) La conformité de ce produit avec les exigences essentielles de la directive RE 2014/53/CE a été examinée par l'organisme notifié suivant/(EL) Η συμμόρφωση του προϊόντος έχει αξιολογηθεί από τον ακόλουθο κοινοποιημένο οργανισμό βάσει των απαιτήσεων της οδηγίας RE 2014/53/ΕΕ/(HR) Sukladnost ovog proizvoda s osnovnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU RE provjerena je od strane sljedeće ustanove/(HU) A jelen termék 2014/53/EU (rádióberendezések) irányelvnek való megfelelését a következő bejelentett szervezet vizsgálta meg/(IT) La conformità di questo prodotto ai requisiti minimi della direttiva RE 2014/53/UE è stata verificata dall'organismo di certificazione seguente/(LT) Šio gaminį atitiktį esminiams RE direktyvos 2014/53/EB reikalavimams peržiūrėjo toliau nurodyta paskelbtoji įstaiga/(LV) Šā izstrādājuma atbilstību radioiekārtu Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām apstiprināja šī pilnvarotā iestāde/(MK) Сообразноста на производот со клучните барања на RE Директивата 2014/53/EU е проверена од следниот надлежен орган/(NL) Conformiteit van dit product met de essentiële vereisten van de RE-richtlijn 2014/53/EU is gecontroleerd door de volgende Aangemelde instantie/(NO) Produktets samsvar med de grunnleggende kravene i R&TTE-direktivet 2014/53/EC er gjennomgått av følgende organ/(PL) Zgodność niniejszego produktu z wymogami dyrektywy RE 2014/53/UE została sprawdzona przez poniższą jednostkę notyfikowaną/(PT) A conformidade deste produto com os requisitos essenciais da Diretiva RE 2014/53/UE foi verificada pelo organismo de certificação seguinte/(RO) Conformitatea acestui produs cu cerințele esențiale ale Directivei 2014/53/UE privind echipamentele radio a fost verificată de următorul organism notificat/(SK) Súlad tohto produktu so základnými požiadavkami smernice RE 2014/53/EÚ bol skontrolovaný nasledujúcim oznámeným subjektom/(SR) Usaglašenost ovog proizvoda sa osnovnim zahtevima RE direktive 2014/53/EC pregledana je od strane sledećih tela/(SI) Skladnost tega izdelka z bistvenimi zahtevami Direktive RE 2014/53/EU je preverjal naslednji priglašen organ/(SV) Överensstämelsen av denna produkt med de viktiga kraven av RE-direktivet 2014/53/EU har granskats av följande anmält organ/(TR) Bu ürünün RE Direktifi 2014/53/AB temel gereklilikleriyle uyumluluğu aşağıdaki onaylı kuruluş tarafından incelenmiştir**
- 28 (EN) Identification number/(AL) Numri i identifikimit/(BG) Идентификационен номер/(CS) Identifikační číslo/(DE) Identifikationsnummer/(DA) Identifikationsnummer/(ET) Tunnusnumber/(ES) Número de identificación/(FI) Tunnistenumero/(FR) Numéro d'identification/(EL) Αριθμός αναγνώρισης/(HR) Identifikacijski broj/(HU) Azonosítószám/(IT) Numero di identificazione/(LT) Identifikacijos numeris/(LV) Identifikācijas numurs/(MK) Број за идентификација/(NL) Identificatienummer/(NO) Identifikasjonsnummer/(PL) Numer identyfikacyjny/(PT) Número de identificação/(RO) Număr de identificare/(SK) Identifikačné číslo/(SR) Identifikacioni broj/(SI) Identifikacijska številka/(SV) Identifieringsnummer/(TR) Kimlik numarası**
- 29 (EN) and issued the EU-type examination certificate/(AL) dhe është lëshuar certifikata e ekzaminimit e llojit të BE-së/(BG) и издаде сертификата за ЕС изследване на типа/(CS) a bylo vydáno osvědčení o typové zkoušce EU/(DE) Von dieser Stelle wurde außerdem das EU-Prüfzertifikat ausgegeben/(DA) og udstedte EU-typeundersøgelsescertifikatet/(ET) ja andis välja EL-i eksamisertifikaadi/(ES) y emitió el certificado de examen de tipo de la UE/(FI) ja myöntänyt EU-tyyppitarkastustodistuksen/(FR) ainsi que l'attestation CE de type délivrée/(EL) και εκδόθηκε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ/(HR) i izdala potvrdu o ispitivanju za EU/(HU) valamint kibocsátotta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt/(IT) ed è stato emesso con il seguente certificato di esame EU del tipo/(LT) ir išduotas ES tipo patikros pažymėjimas/(LV) un izdeva ES tipa eksaminācijas sertifikātu/(MK) и го издаде сертификатот за одобрение на тип од ЕУ/(NL) en het EU-**



TCL Communication Ltd.
5/F, Building 22E, 22 Science Park East
Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin,
NT, Hong Kong

typeonderzoekscertificaat is verleend/(NO) og utstedte undersøkelsesattest av EF-type/(PL) i wydano certyfikat badania typu UE/(PT) e emitiu o certificado de análise da UE/(RO) și a emis certificatul de examinare UE de tip/(SK) a bolo vydané osvedčenie o typovej skúške EÚ/(SR) i izdat je sertifikat ispitivanja EU tipa/(SI) in izdalo certifikat EU o pregledu/(SV) samt utfärdade ett examinationscertifikat av EU-typ/(TR) AB tip uygulama belgesi

- 30 (EN) Place and date of issue/(AL) Vend dhe data e lëshimit/(BG) Място и дата на издаване/(CS) Místo a datum vydání/(DE) Ort und Ausgabedatum/(DA) Sted og udstedelsesdato/(ET) Väljaande koht ja kuupäev/(ES) Lugar y fecha de emisión/(FI) Julkaisupaikka ja -päivämäärä/(FR) Lieu et date de délivrance/(EL) Τόπος και ημερομηνία έκδοσης/(HR) Mjesto i datum izdavanja/(HU) Kiadási hely és dátum/(IT) Luogo e data di emissione/(LT) Išdavimo vieta ir data/(LV) Izsniegšanas vieta un datums/(MK) Место и датум на издавање/(NL) Plaats en datum van uitgifte/(NO) Utstedelsessted og dato/(PL) Miejsce i data wydania/(PT) e/(RO) Locul și data emiterii/(SK) Miesto a dátum vydania/(SR) Mesto i datum izdavanja/(SI) Kraj in datum izdaje/(SV) Plats och datum för utfärdande/(TR) Yer ve tarih bilgisi**
- 31 (EN) Signature/(AL) Nënshkrimi/(BG) Подпис/(CS) Podpis/(DE) Unterschrift/(DA) Underskrift/(ET) Allkiri/(ES) Firma/(FI) Allekirjoitus/(FR) Signature/(EL) Υπογραφή/(HR) Potpis/(HU) Aláírás/(IT) Firma/(LT) Parašas/(LV) Paraksts/(MK) Потпис/(NL) Handtekening/(NO) Signatur/(PL) Podpis/(PT) Assinatura/(RO) Semnătură/(SK) Podpis/(SR) Potpis/(SI) Podpis/(SV) Signatur/(TR) İmza**
- 32 (EN) Head of Groups Project Managers /(AL) Shefi i Projekt-Menaxherëve të Grupeve /(BG) Р ъ к о в о д и т е л на групи мениджъри на проекти /(CS) Vedoucí projektových manažerů skupiny /(DE) Leiter der Projektmanagement-Gruppe /(DA) Gruppeleder Projektledere /(ET) Rühmade projektijuhtide juhataja /(ES) Coordinador de gestores de proyectos de grupos /(FI) Tiimiprojektipäälliköiden johtaja /(FR) Directeur des gestionnaires de projets de groupe /(EL) Επικεφαλής Διαχειριστών Ομαδικών Έργων /(HR) Voditelj skupine projektnih menadžera /(HU) Projektmenedzsment vezetője /(IT) Responsabile dei project manager del gruppo /(LT) Grupių projektų vadybininkų vadovas /(LV) Grupu projektu vadītāju vadītājs /(MK) Раководител на менаџери на групни проекти /(NL) Hoofd projectmanagergroepen /(NO) Leder for gruppens prosjektledere /(PL) ierownik Grupy Kierowników Projektów /(PT) Chefe de Gestores de Projetos do Grupo /(RO) șeful grupului managerilor de proiect /(SK) Vedúci projektových manažerov skupiny /(SR) Šef projektnih menadžera grupe /(SI) Direktor vodij skupinskih projektov /(SV) Chef för Group Project Managers /(TR) Grup Başkanı Proje Müdürleri**